

TVM 10 / TVM 11 / TVM 12 / TVM 13 / TVM 14 / TVM 15 / TVM 17 / TVM 18 / TVM 19

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
GRINDŲ VENTILIATORIUS

Turinys

Šios instrukcijos naudojimo instrukcijos	2
Sauga	4
Informacija apie įrenginį	5
Gabenimas ir laikymas.....	6
Kaip sumontuoti ir pradėti naudotis	6
Valdymas	7
Gedimai ir triktys	8
Techninė priežiūra.....	8
Techninių duomenų priedas.....	10
Šalinimas	11

Šios instrukcijos naudojimo instrukcijos**Simboliai****Įspėjimas apie elektros įtampą**

Šis simbolis nurodo, kad dėl elektros įtampos kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.

**Įspėjimas**

Signalinis žodis nurodo vidutinio rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas sunkus sužalojimas ar mirtis.

**Atsargiai**

Signalinis žodis nurodo mažo rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.

Pastaba

Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., materialinę žalą), tačiau ne pavojus.

**Informacija**

Nurodymai su tokiu simboliu padeda greitai ir saugiai atlikti darbus.

**Laikytis instrukcijos**

Nurodymai su šiuo simboliu rodo, kad reikia laikytis instrukcijos.

Naujausią šios instrukcijos versiją galite atsisiųsti spustelėję šią nuorodą:



<https://hub.trotec.com/?id=47567>



<https://hub.trotec.com/?id=41285>



<https://hub.trotec.com/?id=39589>



<https://hub.trotec.com/?id=41286>



<https://hub.trotec.com/?id=39590>



<https://hub.trotec.com/?id=47568>



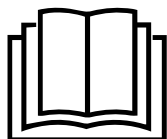
<https://hub.trotec.com/?id=41287>



<https://hub.trotec.com/?id=47569>



<https://hub.trotec.com/?id=47569>



Sauga

Prieš pradėdami eksploatuoti/naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir visada laikykite instrukciją šalia įrengimo vietos arba prie įrenginio!



Įspėjimas

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Nesilaikant saugos nurodymų ir instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Visus saugos nurodymus ir instrukcijas pasilikite ateičiai.

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar psichinių negalių arba mažai patirties ir žinių, gali naudoti šį įrenginį, kai yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta pavojus.

Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar atlikti techninės priežiūros neprižiūrimi.

- Nenaudokite ir nestatykite įrenginio potencialiai sprogiose patalpose ar srityse.
- Nenaudokite įrenginio agresyvioje aplinkoje.
- Pastatykite įrenginį vertikaliai ir saugiai ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus.
- Po drėgnojo valymo palaukite, kol įrenginys nudžius. Nenaudokite jo šlapio.
- Nelieskite ir nevaldykite įrenginio drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginės vandens srovės.
- Niekada į įrenginį neikiškite daiktų ar galūnių.
- Neuždenkite veikiančio įrenginio.
- Nesisėskite ant įrenginio.
- Įrenginys nėra žaislas. Saugokite, kad vaikai ir gyvūnai nesiartintų prie šio įrenginio.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas įrenginys, jo priedai ir jungiamosios dalys. Nenaudokite sugadintų įrenginių ar įrenginio dalių.
- Įsitikinkite, kad visi už įrenginio esantys elektros laidai apsaugoti nuo pažeidimų (pvz., kuriuos gali padaryti gyvūnai). Niekada nenaudokite įrenginio, jei pažeistas elektros laidas arba tinklo jungtis!
- Elektros tinklo jungtis turi atitikti Techninių duomenų priede nurodytus duomenis.
- Įkiškite tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį tinklo lizdą.
- Tinklo laido ilgintuvus pasirinkite atsižvelgdami į įrenginio techninius duomenis. Išvyniokite visą ilginamąjį laidą. Venkite elektros perkrovos.

- Prieš atlikdami įrenginio techninės priežiūros ar remonto darbus, ištraukite tinklo kabelį iš tinklo kištuko, suimdami už tinklo kištuko.
- Išjunkite įrenginį ir ištraukite tinklo kabelį iš kištukinio lizdo, kai nenaudojate įrenginio.
- Patikrinkite, ar nepažeistas tinklo kabelis ir kištukas. Jei nustatėte pažeidimų, įrenginio nebenaudokite. Užsakykite iš gamintojo naują tinklo kabelį su kištuku ir jais pakeiskite pažeistą tinklo kabelį su kištuku. Dėl pažeistų tinklo kabelių kyla rimtas pavojus sveikatai!
- Statydami laikykitės Techninių duomenų priede nurodytų minimalių atstumų iki sienų ir daiktų bei laikymo ir naudojimo sąlygų.
- Įsitikinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo angos neužkimštos.
- Įsitikinkite, kad prie pat oro įleidimo ir išleidimo angos nėra nešvarumų ir nepritvirtintų daiktų.
- Nenaudokite nesumontuoto įrenginio ir nejunkite jo nesumontuoto prie maitinimo šaltinio.
- Netinkamai instaliavus gali kilti gaisras, elektros smūgis arba būti sunkiai sužaloti žmonės.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginį naudokite tik kaip grindų ventiliatorių patalpoms vėdinti, atsižvelgdami į techninius duomenis.

Kitoks nei pagal paskirtį naudojimas laikomas netinkamu naudojimui.

Pagrįstai numanomas netinkamas naudojimas

- Nestatykite įrenginio ant drėgno arba užtvindyto pagrindo.
- Nenaudokite įrenginio dulkelioje aplinkoje.
- Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pvz., drabužių.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Savavališkai nekeiskite įrenginio konstrukcijos, nieko papildomai prie jo nemontuokite ar jo neperdarykite.

Naudotojų kvalifikacija

Šį įrenginį naudojantys asmenys privalo:

- žinoti pavojus, kylančius dirbant su elektros įrenginiais drėgnoje aplinkoje;
- būti perskaitę ir supratę instrukciją, ypač skyrių „Sauga“.

Kiti pavojai



Įspėjimas apie elektros įtampą

Su elektrinėmis konstrukcijų dalimis susijusius darbus gali atlikti tik įgaliotoji specializuota įmonė!



Įspėjimas apie elektros įtampą

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, iš kištukinio lizdo ištraukite tinklo kištuką! Nelieskite kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis. Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio lizdo.



Įspėjimas

Neišmokytų asmenų netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojamas įrenginys gali kelti pavojų! Atkreipkite dėmesį į naudotojų kvalifikaciją!



Įspėjimas

Šis įrenginys ne žaislas ir neturi patekti vaikams į rankas.



Įspėjimas

Uždusimo pavojus! Nepalikite pakuotės medžiagos be priežiūros. Vaikams ji gali kelti pavojų.

Pastaba

Valydami įrenginį, nenaudokite stiprių valiklių, šveitiklių ar tirpalų.

Kaip elgtis avarijos atveju

1. Išjunkite įrenginį.
2. Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo, iš kištukinio lizdo ištraukdami el. tinklo kištuką. Tai darydami imkite už kištuko, o ne už kabelio.
3. Pakartotinai nejunkite sugedusio įrenginio į elektros tinklą.

Informacija apie įrenginį

Įrenginio aprašas

TVM serijos grindų ventilatoriai skirti oro cirkuliacijai vidaus patalpose.

Įrenginių savybės yra tokios:

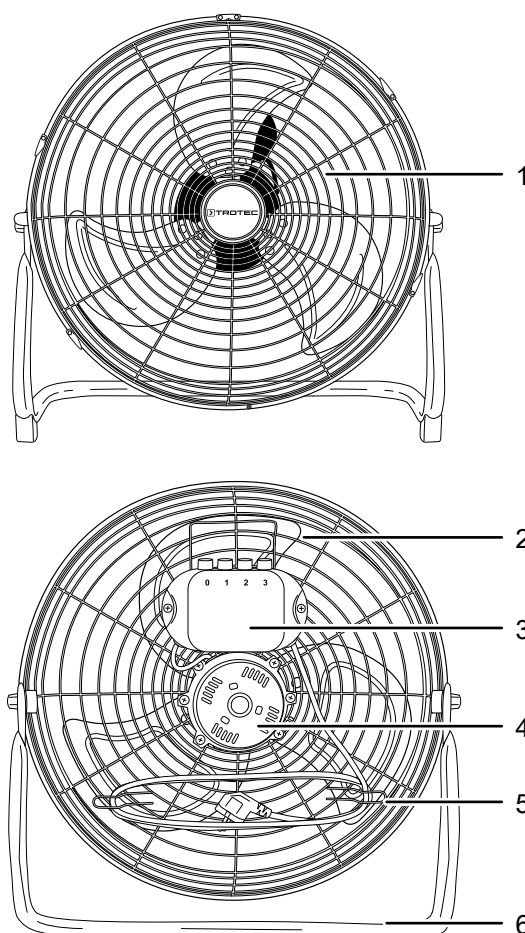
- 3 greičio lygiai
- Nuosekliai nustatomas posvyrio kampas iki 120°
- Transportavimo rankena, kad būtų paprasčiau nešti
- Kabelio ritė

Įrenginiai TVM 11, TVM 13, TVM 17 yra vario spalvos.

Įrenginiai TVM 12, TVM 14, TVM 18 yra chromo spalvos.

Įrenginiai TVM 10, TVM 15, TVM 19 yra juodos spalvos.

Įrenginio atvaizdas



Nr.	Pavadinimas
1	Apsauginės grotelės
2	Transportavimo rankena
3	Valdymo elementas
4	Variklis
5	Kabelio ritė
6	Atraminė koja

Gabenimas ir laikymas

Pastaba

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

Gabenimas

Kad įrenginį būtų lengviau gabenti, jis turi transportavimo rankeną.

Prieš gabendami, kaskart atkreipkite dėmesį į tokias nuorodas:

- Išjunkite prietaisą.
- Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo, iš kištukinio lizdo ištraukdami el. tinklo kištuką. Tai darydami imkite už kištuko, o ne už kabelio.
- Norėdami ištraukti kištuką, netempkite už tinklo laido.

Baigę transportuoti, kaskart atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- Baigę transportuoti pastatykite įrenginį vertikaliai.

Laikymas

Kaskart **prieš** padėdami saugoti, laikykitės toliau pateiktų nuorodų:

- Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo, iš kištukinio lizdo ištraukdami el. tinklo kištuką. Tai darydami imkite už kištuko, o ne už kabelio.

Nenaudojamą įrenginį laikykite šiomis sąlygomis:

- Įrenginį laikykite sausoje ir nuo šalčio bei karščio apsaugotoje vietoje.
- Prireikus, įrenginį nuo patenkančių dulkių apsaugokite dangalu.
- Kad nepažeistumėte įrenginio, nedėkite ant jo jokių kitų įrenginių arba daiktų.

Kaip sumontuoti ir pradėti naudotis

Pakuotės turinys

- 1 įrenginys
- 1 instrukcija

Įrenginio išpakavimas

1. Atidarykite dėžę ir ištraukite įrenginį.
2. Nuimkite nuo prietaiso visą pakuotę.
3. Visiškai nūvyniokite maitinimo kabelį. Žiūrėkite, kad maitinimo kabelis nebūtų pažeistas ir nepažeiskite jo nūvyniodami.

Montavimas

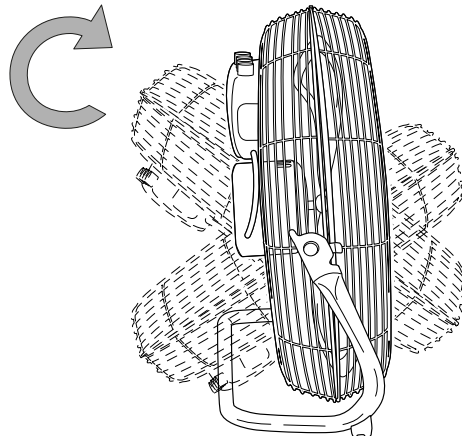
Grindų ventiliatorius pristatomas visiškai sumontuotas.

Ventiliatoriaus posvyrio kampo nustatymas

Ventiliatoriaus posvyrio kampą galima reguliuoti rankomis.

Ventiliatorius galima pakreipti iki 120° kampu.

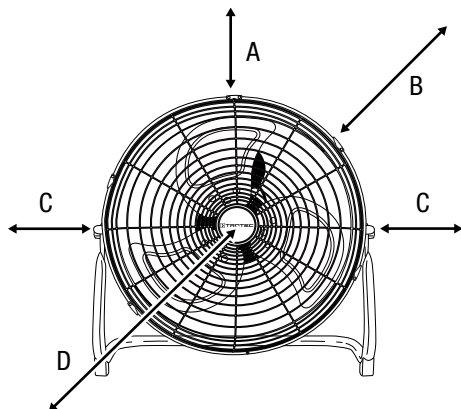
1. Pastumkite ventiliatoriaus galvą pirmyn ar atgal taip, kad ji šiek tiek palinktų ar atsiloštų.
⇒ Nustačius ventiliatoriaus posvyrio kampą, pagrindinis oro srautas pučiamas parinktu posvyrio kampu.



Naudojimo pradžia

Statydami įrenginį laikykite skyriuje „Techninių duomenų priedas“ nurodytą minimalių atstumų iki sienų ir daiktų.

Įrengimas



Įspėjimas

Netinkamai įjungdami galite susižaloti! Jeigu apsauginės grotelės neteisingai pritvirtintos virš mentračio, galite susižeisti. Prieš įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad apsauginių grotelių jungiamieji varžtai (9) yra tvirtai prisukti.



Įspėjimas

Pašalinus apsaugines grotelės kyla pavojus susižeisti! Galite susižeisti, jeigu apsaugines grotelės pašalinsite prietaisui veikiant. Nenuimkite apsauginių grotelių prietaisui veikiant!

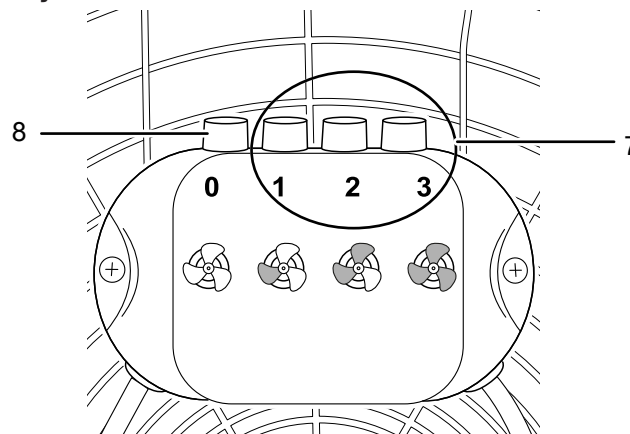
- Prieš pradėdami naudoti įrenginį po pertraukos, patikrinkite maitinimo kabelį. Iškilus abejonių, ar įrenginys tinkamos būklės, susisiekite su techninės priežiūros atstovu.
- Pastatykite įrenginį stabiliai vertikaliaje padėtyje.
- Tiesdami tinklo laidą ir kitus elektros kabelius, pasirūpinkite, kad už jų niekas neužkliūtų, ypač statydami įrenginį patalpos viduryje. Naudokite apsauginius kabelių tiltelius.
- Įsitikinkite, kad laidų ilgintuvai būtų išvynioti iki galo.
- Įsitikinkite, kad užuolaidos ar kiti daiktai netrukdo oro srautui.

Maitinimo laido prijungimas

- Prijunkite maitinimo kištuką prie tinkamai apsaugoto kištukinio lizdo.

Valdymas

Valdymo elementai



Nr.	Pavadinimas	Reikšmė
7	Vėdinimo lygio mygtukas	Ventiliatoriaus greičio nustatymas: 1 lygis = mažas 2 lygis = vidutinis 3 lygis = didelis
8	Mygtukas 0	Įrenginio išjungimas

Įrenginio įjungimas

Įrengę ir parengę įrenginį naudoti, kaip aprašyta skyriuose „Montavimas“ ir „Naudojimo pradžia“, galite jį įjungti.

1. Paspauskite *ventiliavimo lygio* (7) mygtuką.

⇒ Įrenginys įjungia pasirinktą ventiliavimo lygį.

Naudojimo pabaiga



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį, paspausdami mygtuką 0 (8).
- Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo, iš kištukinio lizdo ištraukdami el. tinklo kištuką. Tai darydami imkite už kištuko, o ne už kabelio.
- Jei reikia, prietaisą išvalykite, kaip nurodyta skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Laikykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Transportavimas ir laikymas“.

Gedimai ir triktys

Gaminant įrenginį, kelis kartus tikrinta, ar jis veikia nepriekaištingai. Vis dėlto atsiradus gedimų, patikrinkite įrenginį pagal toliau pateiktą sąrašą.

Įrenginys neįsijungia:

- Patikrinkite el. tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas el. tinklo kabelis ir el. tinklo kištukas.
- Patikrinkite el. tinklo saugiklius įrengimo vietoje.

Jei neįsijungia orpūtė:

- Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas.
- Patikrinkite elektros tiekimą ir pasižiūrėkite, ar kištukas ir laidas neturi defektų.

Įrenginys veikia garsiai ir (arba) vibruoja:

- Patikrinkite, ar įrenginys pastatytas vertikaliai ir tvirtai.
- Patikrinkite, ar prietaisas sudėtas teisingai.

Patikrintas įrenginys veikia netinkamai:

Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Prireikus nuvežkite įrenginį remontuoti į įgaliotą specializuotą elektros įmonę arba gamintoją.

Techninė priežiūra

Prieš atliekant techninę priežiūrą



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį, paspausdami mygtuką 0 (8).
- Atjunkite prietaisą nuo el. tinklo, iš kištukinio lizdo ištraukdami el. tinklo kištuką. Tai darydami imkite už kištuko, o ne už kabelio.

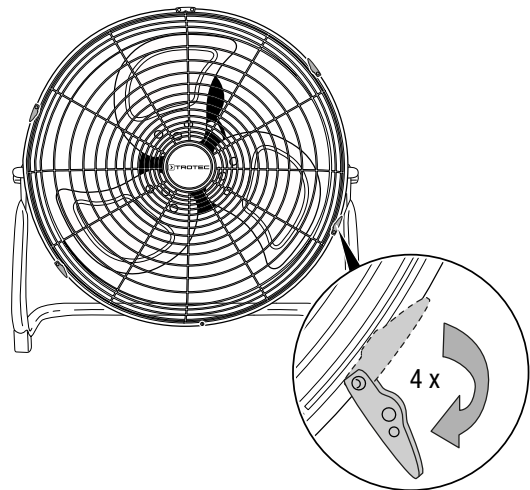
Kaip valyti korpusą

Nuvalykite korpusą drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo puršiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.

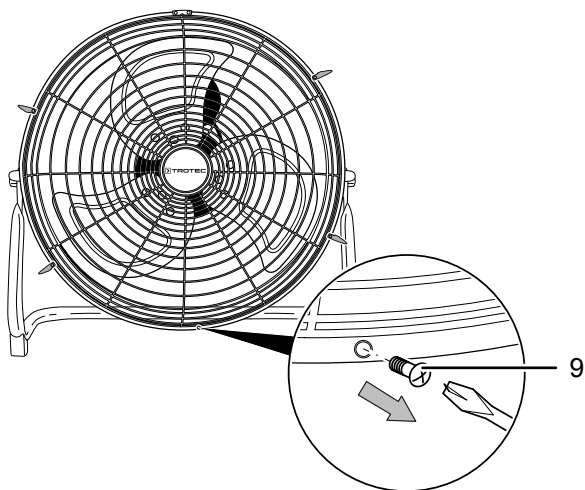
Norėdami išvalyti, nuimkite apsaugines groteles

Norėdami išvalyti ventiliatoriaus mentes, kaip nurodyta skyriuje „Techninė priežiūra“, nuimkite apsaugines groteles (1), kaip nurodoma toliau.

- ✓ Įrenginys yra išjungtas.
 - ✓ El. tinklo kabelis ištrauktas iš el. tinklo kištukinio lizdo.
1. Atidarykite visas keturias apsauginių grotelių tvirtinamąsias apkabas.



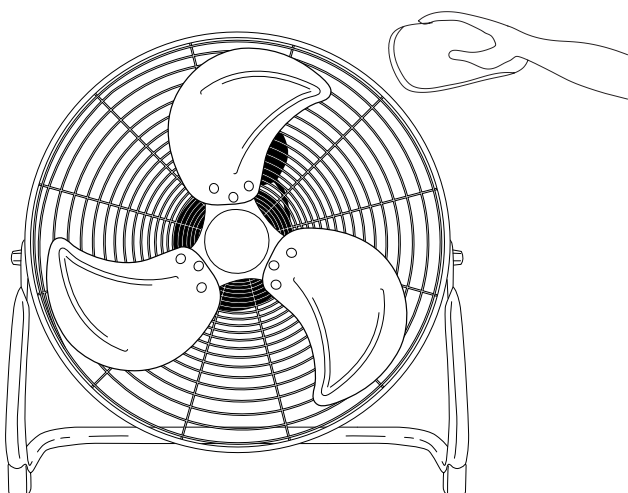
2. Atlaisvinkite jungiamąjį varžtą (9), esantį po apsauginėmis grotelėmis (1).



3. Norėdami po valymo apsaugines groteles vėl pritvirtinti prie ventiliatoriaus, prisukite jungiamąjį varžtą (9) ir uždarykite tvirtinamąsias apkabas.

Kaip valyti ventiliatoriaus mentes

- ✓ Įrenginys yra išjungtas.
 - ✓ Maitinimo laidą ištraukite iš elektros lizdo.
1. Norėdami nuimti apsaugines groteles, atlikite anksčiau nurodytus veiksmus.
 2. Valykite ventiliatoriaus mentes drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.



- Kitokia techninė priežiūra įrenginiui nereikalinga.

Techninių duomenų priedas

Techniniai duomenys

Modelis:	TVM 10 / TVM 11 / TVM 12	TVM 13 / TVM 14 / TVM 15	TVM 17 / TVM 18 / TVM 19
Orpūtės pakopos:	3	3	3
Oro srauto greitis:	3 m/s	3,4 m/s	3,8 m/s
Maitinimo įtampa:	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Imamoji galia:	42 W	59,5 W	115 W
El. tinklo kabelio ilgis:	1,6 m	1,6 m	1,6 m
Posvyrio kampo keitimas:	120 °	120 °	120 °
Garso slėgio lygis (1 m atstumu, 3 lygis):	56 dB(A)	61 dB(A)	66 dB(A)
Ventiliatoriaus mentračio skersmuo:	30 cm	35 cm	43 cm
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis):	170 x 390 x 380 mm	175 x 430 x 405 mm	180 x 540 x 520 mm
Masė:	2,5 kg	3 kg	4,5 kg
Mažiausias atstumas iki sienų ir daiktų:			
viršuje (A):	30 cm		
užpakalyje (B):	30 cm		
šonuose (C):	30 cm		
priekyje (D):	30 cm		

Patogumo ventiliatoriams reikalingi duomenys pagal reglamentą (ES) Nr. 206/2012:

TVM 10 / TVM 11 / TVM 12

Parametras	Simbolis	Vertė	Matavimo vienetai
Didžiausias tūrinis srautas	F	41,9	m ³ /min
Imamoji ventiliatoriaus galia	P	41,9	W
Eksploatacinė vertė	SV	1,0	(m ³ /min)/W
Parengties būklės imamoji galia	P _{SB}	0,0	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L _{WA}	56	dB(A)
Didžiausias oro srauto greitis	c	3,0	m/s
Matavimo standartas eksploatacinei vertei nustatyti	EN IEC 60879:2019 / EN 50564:2011		
Kontaktinis adresas papildomai informacijai	Trotec GmbH · Grebbener Straße 7 · 52525 Heinsberg · Vokietija online@trotec.com · www.trotec.com		

TVM 13 / TVM 14 / TVM 15

Parametras	Simbolis	Vertė	Matavimo vienetai
Didžiausias tūrinis srautas	F	63,3	m ³ /min
Imamoji ventiliatoriaus galia	P	60,6	W
Eksploatacinė vertė	SV	1,0	(m ³ /min)/W
Parengties būklės imamoji galia	P _{SB}	0,0	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L _{WA}	61	dB(A)
Didžiausias oro srauto greitis	c	3,4	m/s
Matavimo standartas eksploatacinei vertei nustatyti	EN IEC 60879:2019 / EN 50564:2011		
Kontaktinis adresas papildomai informacijai	Trotec GmbH · Grebbener Straße 7 · 52525 Heinsberg · Vokietija online@trotec.com · www.trotec.com		

TVM 17 / TVM 18 / TVM 19

Parametras	Simbolis	Vertė	Matavimo vienetai
Didžiausias tūrinis srautas	F	94,8	m ³ /min
Imamoji ventiliatoriaus galia	P	113,1	W
Eksploatacinė vertė	SV	0,8	(m ³ /min)/W
Parengties būklės imamoji galia	P _{SB}	0,0	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L _{WA}	66	dB(A)
Didžiausias oro srauto greitis	c	3,8	m/s
Matavimo standartas eksploatacinei vertei nustatyti	EN IEC 60879:2019 / EN 50564:2011		
Kontaktinis adresas papildomai informacijai	Trotec GmbH · Grebbener Straße 7 · 52525 Heinsberg · Vokietija online@trotec.com · www.trotec.com		

Šalinimas

Visada išmeskite pakavimo medžiagas aplinkai nekenksmingu būdu ir laikydamiesi galiojančių vietinių atliekų šalinimo taisyklių.



Perbraukto šiukšlių konteinerio simbolis reiškia, kad, pasibaigus eksploatacinei trukmei, šio prietaiso ir jam priklausančių komponentų, vadovaujantis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva (2012/19/ES) ir nacionaliniais įstatymais, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Nemokamai grąžinti galima jūsų kaimynystėje esančiose elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietose. Adresus galite sužinoti savo miesto ar savivaldybės administracijoje. Informacijos apie kitas grąžinimo galimybes daugelyje ES šalių galite rasti tinklalapyje <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Kitu atveju kreipkitės į oficialią, jūsų šalyje legaliai veikiančią atliekų utilizavimo įmonę.

Atskirai surenkant elektros ir elektroninės įrangos atliekas, galima jas panaudoti pakartotinai, perdirbti jų medžiagas ar kitaip panaudoti, be to, utilizuojant įrenginiuose galimai esančias pavojingas medžiagas, išvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com